



Cert. No. LRQ 0963008

ISO 9001

## Mirilla de retención

### Descripción

La mirilla de retención es una combinación de mirilla y válvula de retención. Es utilizada para observar la descarga de los purgadores. La posición de la bola de retención indica si pasa o no condensado. Si debe elevarse el condensado después del purgador, la instalación de la mirilla de retención elimina la necesidad de válvula de retención. Es particularmente utilizada para comprobar el funcionamiento de purgadores con dispositivo antibloqueo por vapor (SLR). Puede utilizarse con otros fluidos siempre y cuando sean compatibles con los materiales de la mirilla.

### Normativas

Este producto cumple totalmente con los requisitos de la Directiva Europea de Equipos a Presión 97/23/EC.

### Certificados

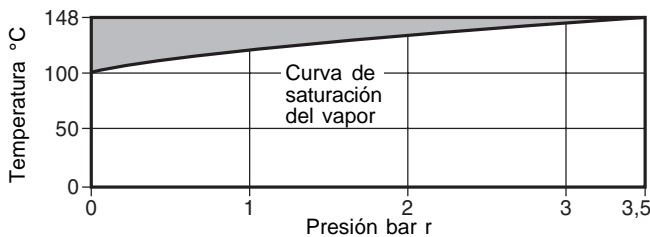
Como estándar se entrega con un informe típico de pruebas.

**Nota:** Los certificados / inspecciones deben solicitarse con el pedido.

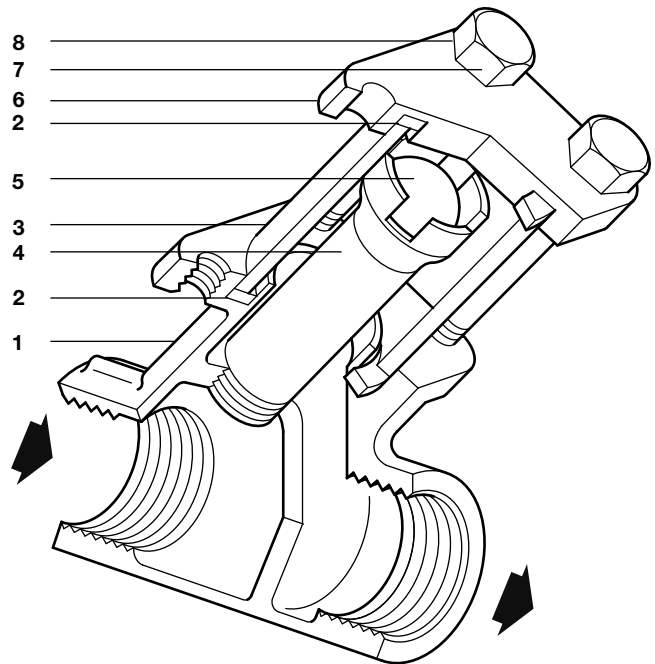
### Tamaños y conexiones

1/2", 3/4" y 1" roscadas BSP o NPT.

### Rango de operación



La mirilla **no puede** trabajar en esta zona.



Condiciones de diseño del cuerpo	PN3,6
PMA Presión máxima de diseño a 148°C	3,5 bar r
TMA Temperatura máxima de diseño a 3,5 bar r	148°C
Temperatura mínima de diseño	-10°C
PMO Presión máxima de trabajo	3,5 bar r
TMO Temperatura máxima de trabajo	148°C
Temperatura mínima de trabajo	0°C
<b>Nota:</b> Para temperaturas inferiores consultar con Spirax Sarco	
Prueba hidráulica:	7 bar r
PTMX Presión de prueba máxima (con vapor)	3,5 bar r

### Valores K<sub>v</sub>

Tamaño	1/2"	3/4"	1"
K <sub>v</sub>	2,6	2,81	4,59

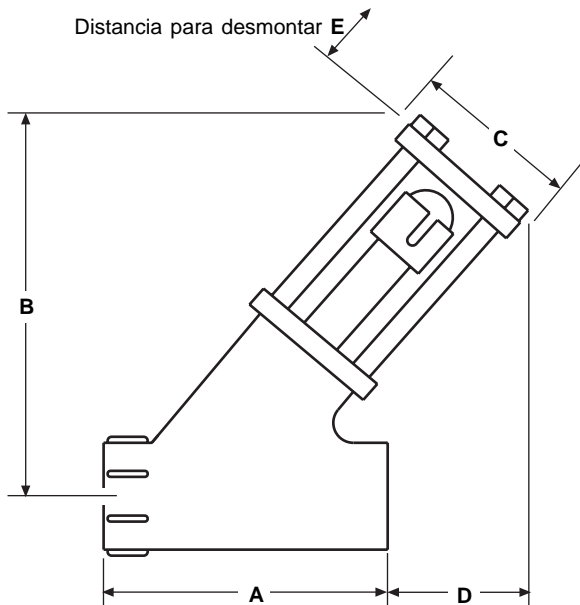
Para conversión: C<sub>v</sub> (UK) = K<sub>v</sub> x 0,963 C<sub>v</sub> (US) = K<sub>v</sub> x 1,156

### Materiales

No. Parte	Material
1 Cuerpo	Bronce EN 1982 CC491K
2 Junta	Grafito laminado semirígido
3 Tubo visor	Borsilicato
4 Tubo descarga	Cobre BS 2871 PT2 C106
5 Bola retención	Acero inoxidable BS 970 420 S45
6 Tapa	Latón EN 12165 CW617N
7 Tornillos tapa	Acero zincado BS 3692 Gr. 8.8
8 Arandelas estriadas	Acero zincado

## Dimensiones/peso (aproximados) en mm y kg

Tamaño	A	B	C	D	E	Peso
½"	76	95	44	38	64	0,6
¾"	76	95	44	38	64	0,6
1"	89	108	54	38	64	1,2



## Recambios

Las piezas de recambio disponibles se indican con línea de trazo continuo. Las piezas indicadas con línea de trazos no se suministran como recambio.

### Recambios disponibles

Conjunto tubo visor	2 (2 u.), 3 (1 u.)
Conjunto tubo descarga	4, 5
Juego de tornillos y arandelas (juego de 4*)	7, 8
Juego de juntas (juego de 6†)	2

Los recambios son comunes a ½" y ¾" pero no para 1".

\* Algunos modelos utilizaban espárragos y tuercas que están incluidas en el recambio.



† Los modelos antiguos utilizaban juntas de goma considerablemente más gruesas que las de grafito laminado.

### Como pasar pedido

Al pasar pedido debe usarse la nomenclatura señalada en el cuadro anterior indicando el tamaño y tipo de mirilla.

**Ejemplo:** 1 — Conjunto tubo visor para mirilla de retención Spirax Sarco de ½".

### Pares de apriete recomendados

Item	Tamaño	 mm	 mm	N m
7	½", ¾" y 1"	10 E/C	M6 x 65	1,8 - 2,2
4				5,0 - 6,0

## Seguridad, instalación y mantenimiento

Ver Instrucciones de Instalación y Mantenimiento que acompañan al producto (IM-S32-04).

### Atención:

En ciertas aplicaciones, el condensado puede actuar como disolvente para el vidrio. Se recomienda que se compruebe periódicamente por si se aprecia desgaste, especialmente cuando hay presencia de ácido fluorhídrico y lejía. Si hubiese evidencia de desgaste, se debería cambiar inmediatamente el tubo visor. Siempre usar gafas de protección cuando se mira el contenido de una mirilla.

### Nota de instalación y mantenimiento:

La mirilla de retención deberá tener válvulas de interrupción en la entrada y salida. Es imprescindible cerrar primero la válvula de interrupción aguas arriba para evitar sobrepresión.

Aunque la mirilla se pueda instalar en cualquier posición, su posición e instalación dependerá del diseño y funcionamiento del purgador. Cuando los purgadores son de descarga intermitente, por ejemplo termodinámico, es aconsejable instalarlas a una distancia de 1 metro para reducir el desgaste por erosión. La mirilla se ha de instalar en un lugar de la línea donde aunque falle no dañe al personal o a la planta. Dejar suficiente espacio para poder sacar el tubo descarga.

### Eliminación

Este producto es totalmente reciclable. No es perjudicial con el medio ambiente si se elimina con las precauciones adecuadas.

### Como pasar pedido

**Ejemplo:** 1 mirilla de retención Spirax Sarco de ½" roscada BSP cuerpo en bronce y tubo visor de borosilicato.

